



Comsys Hotline
TELEFON MED NUMMERPRESENTASJON
HØYTTALERFUNKSJON
TELEFONBOK
FOR
SVERIGE, DANMARK, NORGE, FINLAND



TELEFONDELEN

- * Stort bakgrunnsbelyst tegnvindu
- * Høytalende funksjon – hendene fri
- * Telefonbok for lagring av opp til 70 navn og nummer
- * 10 kortnummerminner
- * Direktevalgknapper, 6 stk
- * Enkel betjening av telefonboken ved hjelp av telefonens knapper
- * Gjenoppringingsminne: Lagrer sist slåtte telefonnummer, for enkelt å ringe det opp igjen
- * De siste 10 oppringte telefonnumre lagres i separat minne, for enkelt å ringe dem opp igjen
- * Toneringsignal med to lydnivåer
- * Tegnvinduet kan vise samtaleid
- * Tegnvinduet viser slått telefonnummer
- * Pausefunksjon
- * Hodesett kan tilkobles
- * Mikrofonutkoblingsknapp
- * Tonevalgtelefon med R-knapp

NUMMERMOTTAKERDELEN

- * Kombinert mottaker for nummERMottaking i Sverige, Danmark, Norge eller Finland (velges)
- * Presentasjon med svensk, dansk, norsk eller finsk tekst i tegnvinduet
- * Stort og tydelig bakgrunnsbelyst 3-linjers tegnvindu

- * Enkel betjening
- * I hvilestilling vises klokkeslett, dato og ukedag dersom dette er stilt inn
- * Lagring av minst 66 mottatte nummer
- * Hver mottatt informasjon registreres med klokkeslett og dato
- * Kopieringsfunksjon - samme tidligere ikke leste nummer mottatt mer enn en gang vises kun i en posisjon og da sammen med teksten REPEAT og med sist mottatte dato og tid
- * I hvilestilling viser tegnvinduet hvor mange meldinger som finnes i minnet, samt antallet nye (uleste)
- * Ved mottaking av nummer som finnes i telefonboken, vises både nummer og navn
- * Oppringingsfunksjon av mottatt nummer
- * Separat eller fullstendig sletting av informasjonen i minnet
- * Lampe NEW blinker når ny, ulest melding finnes
- * Kontrasten i tegnvinduet kan stilles
- * Indikering ved lav batterispenning

Spesielle funksjoner for Sverige:

- * Viser i klartekst om nummeret som tas imot er skjult (SKYDDAT NR) eller om det ikke overføres (OKÄNT NR)
- * Informasjonskoder presenteres som INFO
- * Viser om telefonnummeret er viderekoblet
- * Viser med tekst om meldinger finnes i TELIA Telesvar. Automatisk gjenoppringing til TELIA Telesvar

Spesielle funksjoner for Danmark:

- * Viser i klartekst om nummeret som tas imot er skjult (HEMMELIG NR), om det er utenlandssamtale (UDLANDSSAMT) eller om det ikke overføres (INTET NUMMER)
- * Viser om telefonnummeret er viderekoblet
- * Viser med tekst om meldinger finnes i «BeskedService». Automatisk tilbakeringing til «BeskedService»
- * Samtale venter funksjon - Viser under en pågående samtale en ventende samtales telefonnummer («Hvem Banker»)

Spesielle funksjoner for Norge:

- * Viser i klartekst om nummeret som tas imot er skjult (HEMMELIG) eller ukjent (UKJENT)
- * Viser med tekst om meldinger finnes «MELDING VENTER»

Spesielle funksjoner for Finland:

- * Viser i klartekst om nummeret som tas imot er skjult (SALAINEN NRO) eller om det ikke overføres (TUNTEMATON NRO)
 - * Viser om telefonnummeret er viderekoblet
-
- ✓ Konstruert ifølge TBR21 og TBR 38 for alleuropeisk tilkobling til de offentlige telenettene
 - ✓ Oppfyller EUs krav i henhold til R&TTE-direktivet for CE-merking



INNHold

GENERELT

Delene og deres navn	8
Innkobling	10
Batterier	11
Innstilling av språk	12
Innstilling av tegnvinduets kontrast.....	13
Innstilling av klokkeslett, dato og år	13

TELEFONDELEN

Ringsignal	15
Å ringe	15
Høytalerfunksjon	15
Tilkobling av hodesett	16
Samtaletid	16
Pause	17
Gjenoppringing	17
Knapp for utkobling av mikrofon (muting).....	17
Kortnummerminnet	18
Knapper for direkte oppringing	19
Minne for oppringte telefonnummer	20
Teleslynge.....	20
Pluss-tjenester (SE)	21
Telefonbok	22

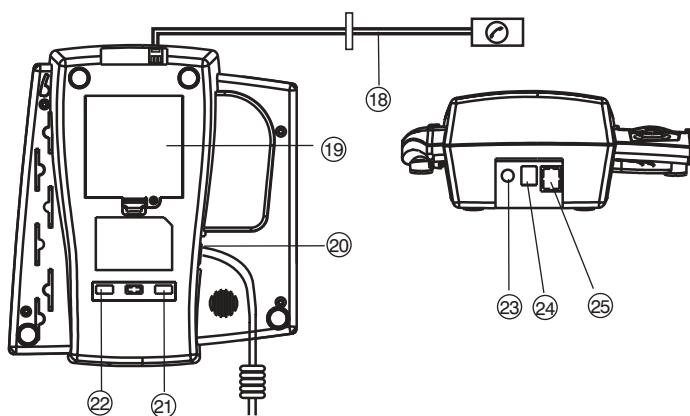
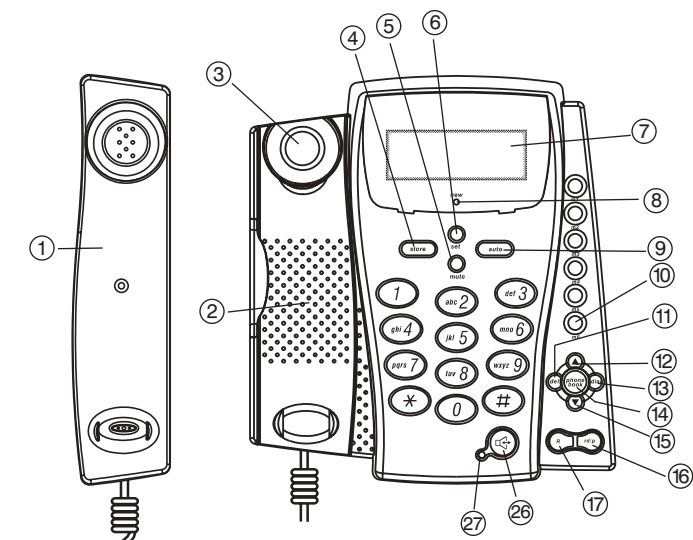
NUMMERMOTTAKEREN

Generelt om nummerpresentasjon	27
Innstilling av land	29
Lesing av informasjon.....	29
Kopieringsfunksjon	30
Sletting av nummer.....	31
Ringe opp telefonnummer i tegnvinduet	31
Ukjent & Skjult nummer, samt Info xx (SE).....	32
Skjult nr., Utenlandsnr., Ikke overført nr. (DK)	32
Skjult nummer, Ukjent nummer (NO).....	33
Skjult nummer, Intet nummer (FIN).....	33
Viderekoblet nummer (SE, DK).....	34
Viderekoblet nummer (FIN).....	34
Tjenesten Telia Telesvar (SE).....	35
Tjenesten Besked Venter (DK).....	36
Tjenesten Melding Venter (NO).....	37
Tjenesten Hvem Banker (DK).....	38
Tjenesten Samtale venter (NO)	38

DIVERSE

Batterisymbol	38
Tilbakestilling	39
Garanti & Service.....	39
EU-erklæring om overensstemmelse	40

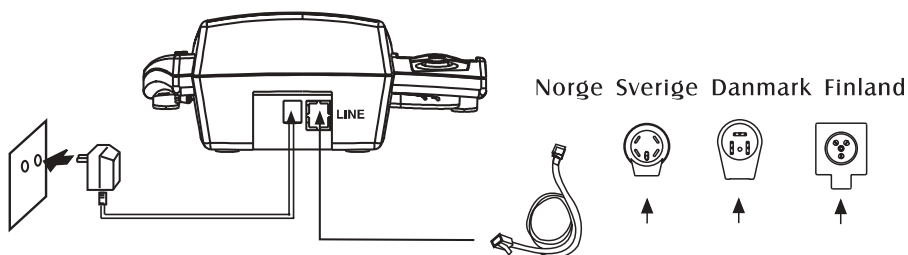
DELENE OG DERES NAVN



- 1) Telefonrør med teleslynge
- 2) Høyttaler
- 3) Nedkoblingsknapp
- 4) Knapp **store** for lagring av telefonnummer
- 5) Knapp **mute** for utkobling av mikrofon
- 6) Knapp **set** for innstilling av tid, dato, m.m.
- 7) Tegnvindu
- 8) Lampe **new** for nye meldinger
- 9) Knapp **auto** for oppringing fra minnet
- 10) Direkteringsknapper **m1 – m6**
- 11) Knapp **del** for å slette
- 12) Knapp **▲** for å bla fremover
- 13) Knapp **dial** for oppringing
- 14) Knapp **phonebook** for telefonbok
- 15) Knapp **▼** for å bla bakover
- 16) Knapp **rd/p** for gjenoppringing/pause
- 17) **R**-knapp
- 18) Teletilkoblingsledning
- 19) Batteriplass
- 20) Tilkobling for spiralledning fra telefonrøret
- 21) Bryter for innstilling av lydnivå for ringesignal
- 22) Bryter for innstilling av lydnivå for høyttalerfunksjon
- 23) Jack for tilkobling av hodesett
- 24) Jack for tilkobling av batterieliminatør
- 25) Jack for tilkobling av telekabel
- 26) Knapp  for høyttalerfunksjon
- 27) Lampe som viser når høyttaleren er aktivert

TILKOBLING

- 1) Koble spiralledningen fra telefonrøret til uttaket under telefonen på venstre side (se bilde side 8).
- 2) Koble til den medfølgende telekabelens ene ende på baksiden av apparatet (merket **LINE**) og den andre enden med telepluggen i et teleuttak (se bilde side 8).
- 3) Tilhørende batterieliminatør G075020D22 230V/50Hz – DC 7,5V/200mA kobles til uttaket **DC 7.5V** på baksiden av apparatet og til et nettspenningsuttak.



BATTERIER

Telefonen har plass for 4 stk 1,5V batterier av type R6, alternativt LR6 eller AA.

Batteriene brukes for at *tegnvinduet*, *nummerpresentasjonen* og *høyttalerfunksjonen* skal fungere ved strømbrudd, samt for å holde telefonens *minne* ved like dersom apparatet ikke er koblet til telelinjen eller batterieliminatør over en lengre tid.

Ved strømbrudd og dersom ingen batterier er montert kan allikevel telefonen brukes til å ringe med, eller for å besvare innkommende samtaler.

Batterilokket finnes under apparatet. Før lokket åpnes må først telepluggen til telenettet og kontakten fra batterieliminatøren trekkes ut. Skru deretter ut skruen som holder lokket på plass. Husk å legge inn batteriene med riktig polaritet (+/-), se markeringen i bunnen av batteriplassen.

Det anbefales å bruke alkaliske batterier for økt levetid.

Viser tegnvinduet feilaktige («ødelagte» tegn) skal batteriene tas ut og batterieliminatøren kobles fra. Vent noen minutter før batteriene legges på plass og batterieliminatøren kobles til igjen.

Når det ikke brukes batterieliminatør og batterispenning begynner å bli lav, vil innholdet i tegnvinduet vises svakere og batterisymbolet vil blinke. Da må batteriene byttes. Skjer bytte i løpet av ett minutt med nummERMottakeren i hvilestilling, vil informasjonen i minnet bli beholdt.

INNSTILLING AV SPRÅK

Tegnvinduet kan velges for svensk, norsk, dansk eller finsk tekst. Denne innstillingen må også gjøres for at nummERMottakeren skal fungere i respektive land.

- 1) Trykk inn knappen **del** og hold den inne, trykk deretter også inn knappen **dial** og hold denne og **del** knappen inntrykt, trykk så også inn knappen ▲ . Slipp knappene.
- 2) Velg med knappene ▲ samt ▼ ønsket språk.
- 3) Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.

INNSTILLING AV TEGNVINDUETS KONTRAST

Gå ut fra tegnvinduets hvilestilling (den stilling tegnvinduet viser etter ca 20 sekunder og det ikke har vært noen aktivitet).

- 1) Trykk inn knappen **dial** og hold den inne, trykk deretter også inn knappen **del**. Slipp knappene.
- 2) Velg med knappene ▲ samt ▼ ønsket kontrast
- 3) Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.

INNSTILLING AV KLOKKSLETT, DATO OG ÅR

Gå ut fra tegnvinduets hvilestilling (den stilling tegnvinduet viser etter ca 20 sekunder og det ikke har vært noen aktivitet).
For å gå direkte til hvilestilling, løft og legg på røret.

- 1) Trykk inn knappen **set** og hold den inne til posisjonen for *timer* blinker. Still inn riktig time ved å trykke på knappen ▲ eller ▼. Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.

- 2) Nå blinker posisjonen for *10-minutter*. Still inn riktig verdi ved å trykke på knappen ▲ eller ▼ . Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.
 - 3) Nå blinker posisjonen for *1-minutt*. Still inn riktig verdi ved å trykke på knappen ▲ eller ▼ . Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.
 - 4) Nå blinker posisjonen for *måned*. Still inn riktig verdi ved å trykke på knappen ▲ eller ▼ . Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.
 - 5) Nå blinker posisjonen for *dato*. Still inn riktig verdi ved å trykke på knappen ▲ eller ▼ . Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.
 - 6) Nå blinker posisjonen for *10-år*. Still inn riktig verdi ved å trykke på knappen ▲ eller ▼ . Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.
 - 7) Nå blinker posisjonen for *1-år*. Still inn riktig verdi ved å trykke på knappen ▲ eller ▼ . Avslutt ved å trykke på knappen **dial**.
 - 8) Nå blinker sifferet for *ukedag* (0=søndag, 1=mandag, osv). Viser denne posisjonen en strek (-) betyr det at ukedag ikke presenteres i tegnvinduet. Velg med knappene eller om ukedag skal vises ▲ eller ▼ ikke. Avslutt ved å trykke på knappen **dial** for å gå til 1) ovenfor, eller trykk på **del** for å avslutte.
- * For Norge stilles normalt dato og klokkeslett inn automatisk etter første mottatte informasjon.

RINGESIGNAL

Apparatet har toneringsignal med lydnivå som kan reguleres i *to* nivåer ved hjelp av bryteren under apparatet til høyre: høyre stilling gir det høyeste ringesignalet og venstre stilling gir det laveste ringesignalet.

RINGE

Løft av røret, vent på summetonen og slå ønsket nummer. Et symbol med telefonrør tennes til venstre i tegnvinduet når røret er løftet av eller høyttaleren er innkoblet.

Slått telefonnummer vises i tegnvinduet.

Knappen	*	vises som	L
	#	vises som	└─

HØYTTALERFUNKSJON

Apparatet har høyttalerfunksjon som gjør at det ikke er nødvendig å bruke telefonrøret ved samtaler (hendene fri!).

For å bruke høyttalerfunksjonen må røret ligge på plass. Trykk på knappen  for inn-/utkobling (lampen ved knappen tennes ved innkobling). For å gå over fra høyttalende funksjon til telefonrør, løftes røret av (ikke nødvendig å trykke knappen ).

For å gå over fra å tale i telefonrøret til høyttalende funksjon, trykkes først knappen  og deretter legges røret på.

Lydvolumet stilles inn med bryteren til venstre under apparatet. Høyre stilling gir høyeste volum, og venstre stilling gir laveste volum.

* Bakgrunnslyd og telefonens plassering påvirker høyttalerfunksjonen.

TILKOBLING AV HODESETT

Om ønskes kan et tilhørende hodesett kobles til uttaket bak på telefonen til venstre. Ved tilkobling av hodesett kobles høyttalerfunksjonen ut og inn-/utkobling av hodesettet gjøres med høyttalerknappen .

Funksjon og innstilling av lydnivå er på samme måte som for høyttalerfunksjonen (se Høyttalerfunksjon).

SAMTALETID

Etter å ha løst av røret, eller trykt på høyttalerknappen , viser tegnvinduet samtaletiden. Viser også etter slått nummer.

Trykk på **del** knappen for å stoppe tidsvisningen og et ytterligere trykk på **del** knappen for omstart.

PAUSE

Ved hjelp av knappen **rd/p** kan en 3 sekunders pause gjøres i løpet av at man slår et nummer eller for lagring i minnet.

GJENOPPRINGING

Sist manuelt slåtte telefonnummer lagres alltid i minnet og kan enkelt ringes opp igjen ved hjelp av **rd/p**-knappen.

Løft røret eller trykk på knappen  for høyttaleren, vent på summetone og trykk på **rd/p**-knappen.

PAUSEKNAPP

Ved hjelp av knappen **mute** kobles mikrofonen ut, og motparten hører ikke hva som sies. Trykk ytterligere en gang på knappen **mute** for å koble mikrofonen inn igjen. Nederste linje i tegnvinduet viser når **mute** er innkoblet.

KORTNUMMERMINNE

Apparatet er utstyrt med 10 minner for lagring av telefonnummer. Minnene representeres av sifrene 0-9.

For å lagre et nummer i minnet:

- 1) Med telefonrøret på plass, trykk på knappen **store** (tegnvinduet viser på nederste linje →)
- 2) Tast inn telefonnummeret som skal lagres
- 3) Trykk på knappen **store** igjen (tegnvinduet viser på nederste linje → ?)
- 4) Velg et minne 0-9

For å ringe opp et telefonnummer fra minnet:

- 1) Løft røret eller trykk på knappen  for høyttaleren
- 2) Trykk på knappen **auto**
- 3) Velg minne 0-9

For å kontrollere innholdet i minnet:

- 1) Med telefonrøret på plass, trykk på knappen **auto**
- 2) Velg minne 0-9

DIREKTEOPPRINGINGS-KNAPPER

Apparatet er utstyrt med 6 stk direkteoppringingsknapper **m1** – **m6**.

For å lagre et nummer i direkteoppringingsminnet:

- 1) Med telefonrøret på plass, trykk på knappen **store** (tegnvinduet viser på nederste linje →)
- 2) Tast inn telefonnummeret som skal lagres
- 3) Trykk på knappen **store** igjen (tegnvinduet viser på nederste linje →?)
- 4) Velg et minne **m1** – **m6**
- 5) Tegnvinduet bekrefter med tekst

For å ringe opp med en direkteoppringingsknapp:

- 1) Løft røret eller trykk på knappen  for høyttaleren, vente på summetone
- 2) Velg et minne **m1** – **m6**

MINNE FOR OPPRINTE TELEFONNUMMER

De siste 10 oppringte telefonnumre lagres automatisk for lett å kunne ringes opp igjen.

Gå ut fra tegnvinduet hvilestilling (den stilling tegnvinduet viser etter ca 20 sekunder og det ikke har vært noen aktivitet).

For å vise oppringt telefonnummer og med røret pålagt trykk på knappen **dial**. Tegnvinduet viser på nederste linje **UPPRINGT** / **OPRINGET** / **OPPRINGT** / **SOITETTU**. Bla ved hjelp av knappene ▼ eller ▲ .

Får nummeret ikke plass i tegnvinduet, viser symbolet → at det finnes i to posisjoner. Bruk knappene ▼ eller ▲ .

Ring opp ved å løfte av røret eller trykk på knappen  for høyttaleren.

TELESLYNGE

Telefonrøret er utstyrt med teleslynge til hjelp for personer som bruker høreapparat med teleslyngemottaking.

FOR SVERIGE:***PLUS-TJENESTER***

Er telefonen koblet til AXE telefonsentral (kontroller med Telia på ditt sted), gir apparatet ved hjelp av knappene *, #, og **R** tilgang til spesielle tjenester. Kontakt Telia for fullstendig informasjon. Her følger et utvalg av disse tjenester:

MEDFLYTTING (viderekobling)

Samtaler til din telefon kobles til et annet nummer.

- Innkobling: a) Løft røret for summetone
 b) Trykk *21* <telefonnummer> #
- Utkobling: a) Løft røret for summetone
 b) Trykk #21#

VIDEREKOBLING VED IKKE SVAR (viderekobling når du ikke kan ta telefonen)

Svarer du ikke i telefonen innen en viss tid så kobles samtalen vider til et annet nummer.

- Innkobling: a) Løft røret for summetone
 b) Trykk *61* <telefonnummer> *
- Utkobling: a) Løft røret for summetone
 b) Trykk #61#

SAMTALE VENTER

Snakker du i telefonen og noen andre ringer til deg, så hører du dette med to korte tonesignaler. Du kan da veksle mellom den pågående samtalen og den nye ved å trykke **R** 2.
For å avslutte den pågående samtalen trykker du **R** 1.

Innkobling: a) Løft av røret for summetone
b) Trykk *43#

Utkobling: a) Løft av røret for summetone
b) Trykk #43#

VEKKING

Telefonen ringer på det tidspunktet som du taster inn.

Innkobling: a) Løft av røret for summetone
b) Trykk *55* <vekketid med fire sifre, f.eks.
0740> #

Utkobling: a) Løft av røret for summetone
b) Trykk #55#

TELEFONBOK

Telefonen er utstyrt med telefonbok der opp til 70 navn og nummer kan lagres for oppringing, eller ved nummERMottaking for presentasjon av foruten nummer også tilhørende navn.

INNSTILLING AV NAVN OG NUMMER

1) Gå ut fra tegnvinduets hvilestilling (den stilling tegnvinduet viser etter ca 20 sekunder og det ikke har vært noen aktivitet).

- 2) Hold knappen **phonebook** inne til posisjonen lengst til høyre i tegnvinduet blinker.
- 3) Tast inn telefonnummeret ved hjelp av knappene **0-9** (alle sifrene i nummeret må være med slik det vises i tegnvinduet ved nummERMottaking, med retningsnummer, landsnummer, m.m.).
 - * For å gå bakover og slette brukes knappen **del**
 - * Maks 18 sifre kan legges inn – om mer enn 18 sifre brukes vil tegnvinduet varsle om dette
- 4) Trykk på knappen **phonebook** igjen for å veksle til innlegging av tilhørende navn. Bruk knappene **0-9** og bokstavene på knappene samt tabellen nedenfor for de tegn hver knapp kan gi ved gjentatt trykking.

Knapp	Tecken	Knapp	Tecken
1	. , ? – () 1 ” !	6	M N O 6 Ö Ø .
2	A B C 2 Å Ä Æ	7	P Q R S 7
3	D E F 3	8	T U V 8 .
4	G H I 4	9	W X Y Z 9
5	J K L 5	0	0 + : ; & % \$ / @

- * For å flytte fram posisjonen der tegnet skal skrives inn trykkes knappen **dial**
- * For å gå bakover og slette trykkes knappen **del**
- * Gjentatt trykking på hver knapp gir både store og små tegn

- 1) For å avslutte trykkes knappen **phonebook** på nytt. Tegnvinduet går til neste posisjon for innskriving av nummer og navn. For å avslutte trykkes knappen **del**.

Skjer ingen innmating i løpet av 20 sekunder avsluttes det automatisk og tegnvinduet går til hvilestilling.

OPPRINGING FRA TELEFONBOKEN

- 1) Gå ut fra tegnvinduets hvilestilling (den stilling tegnvinduet viser etter ca 20 sekunder og det ikke har vært noen aktivitet).
- 2) Trykk kort på knappen **phonebook** og bla fram ved hjelp av knappene ▲ eller ▼ ønsket navn/nummer.
- 3) Ring opp ved å løfte av røret, eller trykke på knappen  for høyttaleren.

alternativt:

- 1) Løfte av røret eller trykk knappen  for høyttaleren.
- 2) Trykk kort på knappen **phonebook** og bla fram ved hjelp av knappene ▲ eller ▼ ønsket navn/nummer.
- 3) Trykk på knappen **dial** for oppringing.

SLETT NUMMER I TELEFONBOKEN

- 1) Fra hvilestilling trykk kort på knappen **phonebook**.
- 2) Bla fram ved hjelp av knappene ▲ eller ▼ ønsket navn/nummer som skal slettes.
- 3) Trykk på knappen **del** to ganger.

BLA I TELEFONBOKEN

- 1) Trykk kort på knappen **phonebook**, og den sist lagrede informasjonen vises i tegnvinduet.
- 2) Bla ved hjelp av knappene ▲ eller ▼ i minnet eller når røret ligger på: Trykk inn første bokstaven i navnet (og deretter brukes ▲ eller ▼ for å bla videre). På øverste linje vises klokkeslett og dato når informasjonen ble lagret, samt lengst til høyre minneposisjonen for den viste informasjonen.

alternativ for direkte å vise en viss minneposisjon:

Med telefonen i hvilestilling (røret på) trykkes minneposisjon fulgt av #. F.eks. for å vise minneposisjon 3: Trykk 3#.

- * Om telefonnummeret består av mer enn 13 sifre så kan det kun bli vist delvis. På nederste linjen til høyre indikerer en pil * at de resterende sifrene kan presenteres ved å trykke på knappene ▲ eller ▼ . For å gå tilbake trykk ytterligere en gang på knappene ▲ eller ▼ .

ENDRE INFORMASJON I TELEFONBOKEN

- 1) Gå ut fra tegnvinduets hvilestilling (den stilling tegnvinduet viser etter ca 20 sekunder og det ikke har vært noen aktivitet).
- 2) Bla fram den informasjon som skal endres (se under «Bla i telefonboken»).
- 3) Hold inne knappen **dial** til første posisjonen for navn blinker.
- 4) Se under «Innstilling av navn og nummer» for innstilling. For å slette nummer/navn brukes **del** knappen gjentatte ganger.

KOPIERE ET NUMMER TIL TELEFONBOKEN

Et nummer som vises i tegnvinduet fra nummERMottaking eller et nummer som er tatt fram fra minnet blant de 10 siste mottatte numre (se under «Minne for oppringte telefonnummer») kan kopieres inn i telefonboken.

- 1) Bla fram nummeret til tegnvinduet
- 2) Trykk på knappen **phonebook** til posisjonen for navn blinker
- 3) Skriv inn navn for nummeret (se under «Innstilling av navn og nummer»)

GENERELT OM NUMMERPRESENTASJON

Nummerpresentasjonen viser telefonnummeret til den som ringer i tegnvinduet, rett før eller direkte etter det første ringesignalet.

Minnet har plass for minst 66 informasjoner som lagres med dato og klokkeslett. En informasjon kan lagres eller slettes.

Kopieringsfunksjonen gjør at samme nummer kun vises en gang, og da med dato og tid når det *sist* ble mottatt.

Når nummer som finnes i telefonboken mottas, vises både nummeret og innlagt navn.

For Sverige:

Viser i klartekst om mottatt informasjon er ukjent eller beskyttet. Viser om nummeret er viderekoblet, samt mottatte informasjonskoder.

Brukes tjenesten TELIA Telesvar, så viser tegnvinduet om meldingene kan hentes.

For Danmark:

Viser i klartekst om mottatt informasjon er skjult, utenlandssamtale eller ikke overføres. Viser om nummeret er viderekoblet.

Brukes tjenesten «Besked Venter», så viser tegnvinduet om meldingene kan hentes.

Brukes tjenesten «Hvem Banker» så kan det under en pågående samtale vise en ventende samtales telefonnummer.

For Norge:

Viser i klartekst om mottakerens informasjon er skjult eller ukjent.

Viser med spesiell tekst om meldinger finnes.

For Finland:

Viser om nummeret er viderekoblet.

Viser i klartekst om mottatt informasjon er skjult eller ikke overføres.

Bemerk: **For at nummERMottakeren skal fungere, må denne tjenesten først bestilles.**
Apparatet må også være innstilt på språket i det landet det er tilkoblet.

INNSTILLING AV LAND

For at nummERMottakeren skal fungere må den være innstilt for landet der den brukes. Dette gjøres når innstilling av tegnvinduet språk skjer.

Se under avsnittet «INNSTILLING AV SPRÅK».

LESING AV INFORMASJON

Nummerpresentasjonen viser telefonnummeret i tegnvinduet til den som ringer til deg, rett før eller direkte etter det *første ringesignalet* (avhengig av system).

Alle telefonnummer og informasjoner som kommer inn nummereres etter hverandre og lagres med dato og klokkeslett.

Når *ny informasjon mottas*, så vises teksten **CALL NEW** til høyre i tegnvinduet, fulgt av nummereringen av vist informasjon. Når ny informasjon finnes i minnet så blinker lampen **new**.

Tegnvinduet viser i *hvilestilling* på nederste linje det totale antall nummer og informasjoner som finnes i minnet, samt at **NEW** viser antallet *nye* uleste informasjoner.

Minnet har plass for minst 66 nummer. Bli minnet fullt så vises minst 66 av de *siste* informasjonene.

Trykk på knappen ▼ eller ▲ for å bla blant de registrerte meldingene. Nye meldinger er merket med **CALL NEW** fulgt av nummerering av det nye nummeret. Tidligere leste er merket **CALL** fulgt av nummereringen.

KOPIERINGSFUNKSJON

NummERMottakeren har kopieringsfunksjon, noe som gjør at om samme *tidligere uleste* nummer mottas mer enn en gang så vises denne kun *i en posisjon* og da sammen med teksten **REPEAT**, samt dato og tid for det senest mottatte tilfellet.

SLETTING AV NUMMER

Individuelt nummer eller samtlige nummer i minnet kan slettes: For å slette et *individuelt* nummer trykkes knappene ▼ eller ▲ for å vise dette i tegnvinduet og deretter trykkes **del** knappen *to ganger*.

For å slette *samtlig*e nummer i minnet når noen av disse nummer vises i tegnvinduet holdes knappen **del** inntrykt i ca 6 sekunder til teksten **RADERA ALLT?/SLET ALT?/SLETTE ALT?/POISTA KAIKKI?** vises. Trykk deretter ytterligere en gang på **del** knappen.

Å RINGE OPP ET TELEFON-NUMMER I TEGNVINDUET

Med røret på og intet nummer i tegnvinduet:

- 1) Løft av røret eller trykk på knappen  for høyttaleren og vent på summetone.
- 2) Bla fram telefonnummeret i tegnvinduet som skal ringes opp ved hjelp av knappene ▼ eller ▲ .
- 3) Trykk på knappen **dial**.

Alternativt:

Røret på, bla fram ved hjelp av knappene ▼ eller ▲ ønsket nummer i tegnvinduet:

Løft av røret eller trykk på knappen  for høyttaleren, og nummeret ringes opp.

FOR SVERIGE:***UKJENT & SKJULT
NUMMER, samt INFO xx***

Om et *hemmelig eller skjult* telefonnummer mottas kommer teksten **SKYDDAT NR** (skjult nr.) til å bli vist i tegnvinduet.

Om *nummeret ikke* overføres (f.eks. utenlandssamtale) så kommer teksten **OKÄNT NR** (ukjent nr.) til å vises.

Når visse *informasjonskoder* overføres som **INFO**, f.eks. informasjonskode 68 vises INFO 68.

FOR DANMARK:***HEMMELIG NUMMER,
UTENLANDSNUMMER,
IKKE OVERFØRT NUMMER***

Om et *hemmelig* telefonnummer mottas så vil teksten **HEMMELIG NR** bli vist i tegnvinduet.

Om *et utenlandsnummer* overføres så vil teksten **UDLANDSSAMT** bli vist.

Om *nummeret ikke* overføres vil teksten **INTET NUMMER** bli vist.

FOR NORGE:***SKJULT NUMMER
UKJENT (SKULT) NUMMER***

Om et *skjult* telefonnummer mottas så vil teksten **HEMMELIG** (skjult) bli vist i tegnvinduet.

Om et *ukjent* nummer overføres vises teksten **UKJENT**.

FOR FINLAND:***HEMMELIG (SKJULT) NUMMER
INTET NUMMER***

Om et *skjult* telefonnummer mottas vil teksten **SALAINEN NRO** bli vist i tegnvinduet.

Når *intet* nummer overføres så vil teksten **TUNTEMATON NRO** bli vist.

FOR SVERIGE og DANMARK:***VIDEREKOBLET NUMMER***

Er telefonnummeret viderekoblet, dvs. har det skjedd en oppringing fra et nummer til et annet der samtalen er viderekoblet, så vises det telefonnummer i tegnvinduet fra der oppringingen skjedde, samt et symbol med pil → for å vise at nummeret er viderekoblet.

FOR FINLAND:***VIDEREKOBLET NUMMER***

Er telefonnummeret viderekoblet, dvs. har det skjedd en oppringing fra et nummer til et annet der samtalen er viderekoblet, så vises i det telefonnummer i tegnvinduet fra der oppringingen skjedde, samt et symbol med pil → for å vise at nummeret er viderekoblet.

Denne presentasjonen fungerer avhengig av om operatøren sender ut informasjonen.

FOR SVERIGE:***TJENESTEN TELIA TELESVAR***

Brukes telefonsvartjenesten som TELIA TeleSvar, så er apparatet klargjort for at tegnvinduet kontinuerlig viser symbolet **MSG**, samt i minnet teksten **MEDDELANDE** (med dato og klokkeslett). For å få nevnte «meddelandeindikeringar» (meldingsindikeringer) må dette først aktiveres hos TELIA.

For å ringe opp og hente meldinger når teksten **MEDDELANDE** vises i tegnvinduet (trykk på knappen ▲ eller ▼), løftes røret eller trykkes knappen  for høyttaleren.

Telefonen ringer nå opp TELIA TeleSvar (*133#).

Symbolet **MSG** slukker når oppringing har skjedd eller når informasjon er sendt til apparatet om at meldingen er lest. Slukkes også ved sletting.

Teksten **MEDDELANDE** forblir liggende i minnet til det slettes manuelt (man kan da få informasjon når man sist hadde meldinger). Symbolet **CALL NEW** samt lampen **new** for denne tekst slukkes hvis oppringing har skjedd, informasjon sendt til telefonen at meldingen er lest, eller når man har lest denne informasjon i minnet.

Avspillingen fra TeleSvar kan styres med knappene:

6	Slett	8	Pause/fortsett
7	Repetere/tilbake	9	Neste/framover

Se videre i informasjoner fra Telia TeleSvar.

FOR DANMARK:

TJENSTEN BESKED VENTER

Brukes telefonsvartjenesten Beskjed Venter, så er apparatet forberedt for at tegnvinduet konstant viser symbolet **MSG**, samt i minnet teksten **ANT MEDDEL** (med dato og klokkeslett) for å vise at meldingen(e) finnes å hente.

For å få nevnte meldingsindikering må det først bestilles hos TELE Danmark.

For å ringe opp og hente meldingene når teksten **ANT MEDDEL** vises i tegnvinduet (trykk på knappen ▲ eller ▼), løft røret eller trykk på knappen  for høyttaleren.

Telefonen ringer nå opp *9#.

Symbolet **MSG** slukkes når oppringing har skjedd eller når det er sendt informasjon til apparatet om at meldingen er lest. Slukker også ved sletting.

Teksten **ANT MEDDEL** forblir liggende i minnet til det slettes manuelt – man kan da få informasjon når man sist hadde meldingene. Symbolet **CALL NEW** samt lampen **new** for denne tekst slukker hvis oppringing har skjedd, når det er sent informasjon til telefonen om at meldingen er avlest, eller når man har lest av denne informasjon i minnet.

FOR NORGE:

TJENSTEN MELDING VENTER

Brukes tjenesten Melding Venter vil tegnvinduet på apparatet kontinuerlig å vise symbolet **MSG**, samt teksten **MELDING VENTER** i minnet, sammen med dato og klokkeslett for sist mottatte informasjon.

Symbolet **MSG** slukker når det er sent informasjon til apparatet om at meldingen er lest. Slukkes også ved sletting.

Teksten **MELDING VENTER** forblir liggende i minnet til det slettes manuelt – man kan da få informasjon om når man sist hadde meldinger. Symbolet **CALL NEW** samt lampen **NEW CALL** for denne teksten slukker når det er sendt informasjon til telefonen om at meldingene er lest, eller når man har lest informasjonen i minnet.

FOR DANMARK:***TJENSTEN «HVEM BANKER»***

Brukes tjenesten «Hvem Banker» høres under en pågående samtale tonesignaler og teksten **CW** blinker i tegnvinduet. Brukeren trykker **R 9** og telefonnummeret på den ventende telefonsamtalen vises i tegnvinduet. Se videre instruksjoner fra TELE Danmark.

BATTERISYMBOL

Ved lav batterispenning blinker et batterisymbol i tegnvinduet. For bytte av batteri, se under teksten BATTERIER.

TILBAKESTILLING

Om apparatet påvirkes slik at det f.eks. viser feil i tegnvinduet, anbefales det å ta ut batteriene, vente 1-2 minutter og deretter sette batteriene i på nytt.

GARANTI & SERVICE

Telefonen er nøyaktig testet på fabrikken før levering. Les alltid grundig gjennom bruksanvisningen innen garanti påberopes.

Apparatet har ett (1) års garanti fra salgsdato og omfatter material- og fabrikasjonsfeil.

Garantien omfatter ikke skader som er forårsaket av feilaktig stell, feilaktig bruk, lynnedslag, ved utradert merkeskilt eller serienummer eller ved inngrep i apparatet av annen enn av leverandøren utsett serviceverksted. Garantien dekker ikke oppståtte følgefeil eller kostnader av annet slag.

EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Hermed bevitner Ondico AB, Ögärdesvägen 13A, 433 30 Partille, Sverige at dette produkt OND-2031 (Comsys Hotline) er i overensstemmelse med vesentlige krav til egenskaper og øvrig relevante bestemmelser som framgår av Radio og Teleterminal direktivet R&TTE 1999/EU med følgende tillempede standarder;

LVD: EN60950:2000 (3:rd edisjon)

EMC: EN55022:1998, EN61000-3-2/-3
EN55024:1998, (EN61000-4-2/-3/-4/-5/-6/-8/-11)

